

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 110908		28.06.2023 - 15:23		page 2/4		
Vendor		-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area: 14248			
-No: 91001108		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			place of storage: Consumption: Dispatch Type: Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 23.041 KG			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		VAT-No.: DE123840478			Purch. Ord. Nr.			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04896850728			Consignment			
ASN-No		-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor			-Number Vendor
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -								
81101411 000010 2511123290 3.700 PC S SCHALTRAD 7.GANG 550004564101 nt. wt.: 1.448 KG , gr. wt.: 1.620 KG								
28.06.2023 035541-900 CC: 230048044 1.850 PC S CC: 230048036 1.850 PC S CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850								
Cast-Number: 278154 UC-Material: AB14589X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -								
328036								
81101412 000010 2511122490 1.590 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550004563901 nt. wt.: 2.577 KG , gr. wt.: 2.839 KG								
28.06.2023 035541-900 CC: 230048047 530 PC S CC: 230047974 530 PC S CC: 230047967 530 PC S CC: 3,000 TBA-500256 DCT300/P01850								
Cast-Number: 268065 UC-Material: G015256X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -								
328037								
81101513 000010 2511123190 1.567 PC S SCHALTRAD 6.GANG 550004564001 nt. wt.: 8241 KG , gr. wt.: 996 KG								
28.06.2023 035539-900 CC: 230045394 217 PC S CC: 230045383 1.350 PC S CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850								
Cast-Number: 639421 UC-Material: L014416X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -								
328038								
GR: Quant. Check: Rating Check:								

Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plottenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.1224.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005431

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 268065

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2600	0.0150	0.0260	1.1900	0.0600	0.1500	0.1600	0.0080	0.0330	0.0000	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0005	0.0000	0.0006	0.0110	2.5000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	41.00	0.00	37.50	0.00	35.30	33.30	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT				Randentkohlung (decaburation / Décarburation)				0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)			
0.00	-	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

06/28/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes





seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006017 vom 28.06.2023



Ludwigsburg, 28.06.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.07.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.06.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cm
1	81101407	1	COLLI	Getriebeteile	23.041	73,58
2	81101408	1	COLLI			
3	81101410-81102477	13	COLLI			
4	81101411	2	COLLI			
5	81101412	3	COLLI			
6	81101513-81102476	4	COLLI			
7	81103487	2	COLLI			
Summe: Total		26,00	COLLI		23.041,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-006017 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 04.07.2023 Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) KUENNE/NAGEL S.R.L. MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) 04.07.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer, Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con ispezione su qualità e quantità"